

# bitá cora

no. 7 noviembre  
diciembre  
2010

MUSEO  
DE ARTE COSTARRICENSE



MAC ABRIRÁ  
EN DICIEMBRE

*Escuela  
Casa del  
Artista*

AIRES

NAVIDEÑOS

YOGA

y la meditación

EDGAR ZÚÑIGA

arte

PIEZA DEL MES

VISITA  
de lujo

VANGUARDIA  
DE TODOS LOS  
TIEMPOS

BIENAL  
DE LAS  
AGUAS

T. Quirós A.

# MAC ABRIRÁ SUS PUERTAS AL PÚBLICO DURANTE TODO EL MES DE DICIEMBRE

destina 900 metros cuadrados para la exhibición de sus obras, legado incomparable en la historia del arte costarricense.

El horario del MAC es de martes a domingos, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. y su entrada es gratuita para nacionales y extranjeros.

Por primera vez en la historia del Museo de Arte Costarricense (MAC), sus puertas permanecerán abiertas durante todo el mes de diciembre y lo hará de forma gratuita.

El hermoso edificio patrimonial y un nuevo guión permanente con lo más representativo del arte nacional, son las dos atracciones principales con las que el MAC, espera recibir a los visitantes nacionales y extranjeros durante el fin y principio de año.

Los visitantes podrán recorrer de forma completa el histórico inmueble que albergó el primer aeropuerto internacional de Costa Rica –entre 1940 y 1955 – y que



# AIRES NAVIDEÑOS invadieron el MAC

El pasado 1 de diciembre la navidad llenó de luz, brillo y resplendor el Museo de Arte Costarricense (MAC), durante la iluminación de nuestro árbol de navidad.

Este árbol decorativo, primero en ser elaborado para el Museo por artistas nacionales, lleva como título “Árbol de agua viva” y sintetiza un concepto simbólico de la navidad como emblema de armonía, alegría y paz, que nos recuerda la necesidad de proteger la protección del agua, como un elemento vital de la naturaleza.

El agua, cristalina, refrescante, purificante, es un bien de la humanidad, sin el cual no es posible la vida, la salud y el bienestar y nuestro compromiso con la naturaleza por preservar las fuentes de agua debe ser preponderante sin alejarse de la urgencia de cuidar, respetar y preservar nuestra flora y fauna.

Las representaciones de los cristales de agua del “Árbol de agua viva”, son el resultado de las nevadas que a la vez se convierten en obras majestuosas de la



arquitectura creadas naturalmente y que han sido objeto de estudios científicos y de inspiración para artistas, fotógrafos y diseñadores.

La obra fue confeccionada por el Instituto del Vidrio, Vitrocolor y dirigida por la artista nacional Celita Ulate. Para ella, se interpretaron en vidrio fusionado los cristales de agua que se asocian a la celebración de la navidad, de la unión familiar, inspirada en el trabajo del investigador japonés Masaru Emoto y su interpretación de las formaciones geométricas del agua como una respuesta a las palabras de amor, bondad, gratitud, la paz y la celebración de la vida.

El “Árbol de agua viva” podrá ser apreciado por los visitantes del MAC, del 1 de diciembre al 6 de enero y la ENTRADA EN COMPLETAMENTE GRATIS.



Inauguración “Árbol de agua viva”



# MAC ALBERGA

## LA BIENAL DE LAS AGUAS

### NUEVOS VALORES 2010



La edición especial del V aniversario de la “Bienal Nuevos Valores 2010 Las Aguas” forma ahora parte de las exposiciones que todos los costarricenses y extranjeros pueden disfrutar cuando visiten el Museo de Arte Costarricense (MAC) en La Sabana.

La Bienal tuvo su acto de inauguración el pasado viernes 12 de noviembre, en las instalaciones del MAC, y se premió a los artistas participantes. Juan Carlos Ferarios fue el galardonado con el Primer Lugar Internacional mientras en Tonny Slazar obtuvo el Primer Lugar Nacional, con las obras “Vida en el Mar” y “Rocío de la mañana”, respectivamente.

El Premio de Escultura se le otorgó a la obra “Génesis de las aguas” de Arturo Henry Villalobos; el Premio Estilos & Casas fue para Don Black con su obra “Regresa al mar”, mientras que el Premio de Arte Digital Impreso quedó en manos de Lish Hanhart con la obra “BP British Petroleum”.

Las obras expuestas en el segundo piso del MAC llevan como temática central el tema de Las Aguas, a partir de una amplia perspectiva conceptual que parte de los binomios Cultura - Naturaleza y Arte – Biodiversidad y han sido desarrolladas en técnicas de en pintura sobre lienzo y papel; escultura en piedra, madera, metal u

otro material y arte digital impreso sobre lienzo o papel especial para reproducción de obra.

“Este año, para conmemorar el V Aniversario del concurso Nuevos Valores, el MAC se une a este proyecto para seguir incentivando a los nuevos creadores y brindar asesoría artística al elegir los mejores trabajos, brindando todo el apoyo estatal a esta iniciativa”, expresó Florencia Urbina, Directora del MAC.

La exposición estará abierta al público, en el segundo piso del MAC hasta el 13 de diciembre de 2010, de martes a domingo, de 9:00 a 4:00. con entrada gratuita.

#### **PARTICIPANTES EN LA MUESTRA**

Juan José Alfaro, Martha Espinoza Barquero, Ricardo Alfieri Alexander Chaves Villalobos, Flory Sáenz Castro, Natalia Vega Camacho, Alfonso López Mora, J. David Segura Badilla, Erika Jaikel Piza, Jorge Benavides Velásquez, Manuel Sandoval Molina, Yorbier Artigas, Irene Sáenz Castro, Jorge Camacho Ruiz, Tonny Salazar López, Juan Carlos Feraríos Chacón

#### **MENCIONES**

#### **PREMIOS**

##### **PRIMER LUGAR INTERNACIONAL**

Juan Carlos Feraríos Chacón  
Título: *Vida en el Mar*  
Participa con 2 obras

##### **PRIMER LUGAR NACIONAL**

Tonny Salazar López  
Título: *Rocío de la Mañana*  
Participa con 2 obras

##### **PREMIO ESTILOS & CASAS**

Don Black  
Título: *Regresa al Mar*

##### **PREMIO DE ESCULTURA**

Arturo Henry Villalobos Villalobos  
Título: *Génesis de Las Aguas*

##### **PREMIO ARTE DIGITAL IMPRESO**

Lish Hanhart Boland  
Título: *BP British Petroleum*

##### **ARTISTA DE ORO**

Don Black  
Título: *Regresa al Mar*

##### **ESTUDIANTE**

Laurence Brown Centeno  
Título: *Azul...es*

##### **INNOVACIÓN**

Douglas Ortega Arango  
Título: *Ciclo - aca*

##### **AFICIONADO**

María Victoria Sáenz Delgado  
Sin Título

MUSEO DE ARTE COSTARRICENSE  
**RECIBIÓ EL**



**EN SU  
ÚLTIMA  
EDICIÓN**



El Art City Tour finalizó su programa de recorridos por los principales museos, galerías, centros culturales y espacios alternativos en el centro de San José, Barrio Amón, Barrio Escalante, Los Yoses, La Sabana y Escazú el pasado 24 de noviembre con el recorrido en su última edición del 2010.

Durante esa noche, los más de 200 participantes disfrutaron de un recorrido cultural donde el acceso a los espacios culturales y el transporte fue **TOTALMENTE GRATIS**.

Los participantes del recorrido pudieron elegir entre 3 medios de transporte, 4 puntos de salida, 5 rutas de recorrido y una completa experiencia por 33 espacios culturales en el Centro y Oeste de San José.



Fotografías del recorrido Art City Tour en el MAC

HORARIO/SCHEDULE (Museo de Arte Costarricense): MARTES A DOMINGO DE 9 AM A 4 PM.  
LUNES CERRADO (MONDAY CLOSED) | Entrada Gratuita/Admission Free |  
22 56 12 81 | 22 96 45 03 | [www.musarco.go.cr](http://www.musarco.go.cr) | Parque Metropolitano La Sabana

# YOGA y la meditación SE CONJUGARON con el ARTE

El Museo de Arte Costarricense (MAC) fue el escenario para que practicantes de yoga y la meditación, dedicaron un espacio a estas disciplinas ancestrales rodeadas de las bellezas artísticas que forman parte de las colecciones del MAC, durante el YOGARTE.

Durante tres horas, los asistentes a esta sesión gratuita, combinaron las representaciones de dos formas que mejoran la calidad de vida: el arte, ayudando a encontrar fragmentos y retazos en nuestro ser; y el yoga, buscando nuestro centro espiritual.

La primera sesión “YOGARTE”, tuvo lugar el sábado 4 de diciembre. Los participantes realizaron una visita guiada por las distintas salas del MAC, seguida de una clase de yoga y meditación, en la terraza y en el Salón Dorado del Museo. Ambas actividades fueron totalmente gratuitas y los participantes donaron un regalo, que fueron entregados a los niños de la Escue-

la Carolina Dent de Sagrada Familia, en su visita.

El objetivo de esta actividad, es que los costarricenses tengan la oportunidad de practicar esta maravillosa disciplina como desarrollo de paz interior en contacto directo con el arte nacional.

“YOGARTE” estará a cargo de las instructoras Nango Murray y Vanessa Cavallini.

Como una iniciativa del Museo para abrir sus puertas a diversas actividades y públicos, el “YOGARTE” tendrá lugar el último sábado de cada mes y estará enfocado a dedicar un aporte de cada asistente a escuelas del programa “Arte como herramienta de prevención” impulsado por el MAC.



# ADUANA **acoge exposición** **con obras del escultor**

**EDGAR ZÚÑIGA JIMÉNEZ**

Nuevamente (el pasado 3 de diciembre) el Museo de Arte Costarricense (MAC) abre otro espacio expositivo en el Centro para las Artes y la Tecnología: Antigua Aduana; esta vez en la explanada, presentando la exposición “Pensamiento y Columnas”, del artista nacional Edgar Zúñiga Jiménez y dotando a la Antigua Aduana de arte en lugares públicos y ofertas culturales de calidad.

Por primera vez en este año 2010 se inauguraron: la nave central (Antología de Fabio Herrera) y la Casa del Cuño (Zentica, colectiva de artistas japoneses y costarricenses)

En “Pensamiento y Columnas”, según el propio Zúñiga, “por sus formas, materiales y significados, las columnas transitan del pasado al futuro, como un tiempo único. Han acompañado al hombre desde los inicios de la civilización jugando un papel primordial en la arquitectura sosteniendo cargas que desplaza a la tierra pero de vez en cuando, la columna pierde esa función principal y se torna en pura poesía.”

La muestra está abierta al público hasta el 31 de enero de 2011.



Detalle obra “Nuestro Clima”

# LA *Escuela* *Casa del* **del MAC** *Artista* **REALIZA SU** **NOVENA** **graduación**

La Escuela Casa del Artista (ECA) del Museo de Arte Costarricense (MAC) realizó el acto anual de graduación, para otorgar el título de técnico a las estudiantes que concluyen exitosamente el programa académico en las carreras de artes plásticas y artesanías.

Este año, la ECA realizará su novena graduación, donde entregará dicho título a diez estudiantes de la carrera de artes plásticas con especialidad en pintura. De estos estudiantes siete son mujeres y tres son varones. La ECA y el MAC destacan este año que dentro de sus graduandos, se encuentran dos grandes ejemplos a seguir: un estudiante con discapacidad física y otro con limitación visual.

Además de la graduación, ese mismo día en las instalaciones de la ECA, se inaugurará una muestra de obras realizadas por los estudiantes en todas las especialida-

des, presentando al público alrededor de 300 obras.

La ECA constituye un programa de formación artística del Ministerio de Cultura y Juventud, bajo la dirección del Museo de Arte Costarricense, para la enseñanza, la promoción y la difusión de las artes plásticas y aplicadas.

Por casi seis décadas, desde 1951, la ECA ha abierto sus puertas a alumnos de todas las edades y busca con sus programas, promover el talento artístico nacional y ofrecer un espacio para estimular la creación. La ECA alberga estudiantes principiantes, autodidactas o avanzados, ofreciéndoles un lugar para el aprendizaje, la reunión y el intercambio cultural.



# Arte para todos

# en EmbrujArte

IV EDICIÓN · FERIA DE ARTE Y CULTURA

Con el objetivo de apoyar el trabajo de los artistas y propiciar un verdadero encuentro entre este gremio y la comunidad, se llevará a cabo la cuarta edición de Embrujarte, del 9 al 12 de diciembre, en la Plaza de deportes de San Rafael de Escazú.

Bajo el lema Arte para todos, Embrujarte presentará una muestra de aproximadamente 2,500 obras en pinturas, esculturas, objetos intervenidos y fotografía, realizada por 120 artistas, la mayoría de ellos nacionales, junto a otros extranjeros residentes en Costa Rica, Embrujarte volvió a la Plaza de Deportes en San Rafael de Escazú, lugar aclamado por la mayoría de los artistas y muy significativo para la comunidad escazuceña.

La organización de la Feria decidió volver a realizarla en la Plaza de ante la solicitud de los artistas, como una manera solidaria de brindarles el apoyo necesario.

Este año Embrujarte contará con la participación de artistas como: Leda Astorga, Adrián Gómez, Ana Wien, Lizeth González, Olga Dorado, Arturo Santana, Rodolfo Valverde, Edgar Zúñiga, Donald Jiménez, Rodolfo Stanley, Alejandro "Tarzán"

Villalobos, Domingo Ramos, Mijail Amiroff, Vilma Calvo, Jacques Quillary, Efraín Méndez, y Marcia Salas, entre otros. Junto a varias galerías como: Galería Matiz, Galería Valanti, Galería 11-12, Pueblarte, Enmarcarte, Galería Mata, Galería Kandinski y Ambit Art Gallery

Esta edición está dedicada a Florencia Urbina, quien además de tener una respetada carrera como artista con 30 años de quehacer artístico, en la actualidad sigue apoyando el arte desde la función pública al fungir como directora del Museo de Arte Costarricense.

Dentro del Programa de actividades de Embrujarte para esta edición destaca la realización del Primer Concurso de Pintura al aire libre, donde más de 40 artistas pintarán en vivo y donarán sus obras a la Asociación Unidos por la Niñez.

Embrujarte estará abierto el jueves 9; viernes 10 y sábado 11 de 10 a.m. a 9 p.m. y el domingo de 10 a.m. a 8 p.m. Tanto la entrada a la Feria, como la participación en las actividades culturales son gratuitas para todos los visitantes.

# MAC consolida SU PROGRAMA

arte  
como  
Herramienta  
de Prevención

Con su proyecto educativo que procura que los docentes desarrollen elementos teóricos y prácticos de las artes visuales y de la terapia artística o terapia creativa, el Museo de Arte Costarricense (MAC), consolida su objetivo de emplear el arte como herramienta de prevención en las aulas de centros educativos del país.

El objetivo principal de la iniciativa es retomar el valor de la asignatura de las artes plásticas en las aulas así como fomentar en los niños el aprendizaje en crear, validar y respetar el trabajo artístico de los demás; desarrollar valores de tolerancia y perseverancia; enseñar alternativas de generación de ingresos, de intercambios creativos de información no destructivos y de alternativas para contrarrestar la violencia.

La suma de esfuerzos por parte del Ministerio de Justicia y Gracia, el Ministerio de Educación y el Ministerio de Cultura y Juventud lograron que durante este 2010, los representantes de sus instituciones trabajaran de manera integral en la prevención y el cese de la violencia entre niños y jóvenes de las escuelas participantes.

El plan piloto inició en la Escuela Carolina Dent, de Sagrada Familia e involucra a la comunidad y muy específicamente a los padres de los niños.

En este 2010, exitosamente se concretaron las tres primeras etapas del plan: el trabajo grupal con estudiantes de segundo ciclo de primaria, la presentación del proyecto en el CENAC y la visita de los niños por primera vez al MAC. Durante esta visita, que tuvo lugar el 7 de diciembre, los niños recibieron los regalos de navidad que donaron los participantes a la primera edición del YOGARTE.

En la segunda fase del proyecto, se desarrollará un mural que será pintado en una pared de la Escuela Carolina Dent como herramienta de comunicación y catarsis.



Niños de la Escuela Carolina Dent durante su primera visita al Museo de Arte Costarricense

arte

HORARIO/SCHEDULE (Museo de Arte Costarricense): MARTES A DOMINGO DE 9 AM A 4 PM.  
LUNES CERRADO (MONDAY CLOSED) | Entrada Gratuita/Admission Free |  
22 56 12 81 | 22 96 45 03 | [www.musarco.go.cr](http://www.musarco.go.cr) | Parque Metropolitano La Sabana

# TEODORICO QUIRÓS PROTAGONIZA PIEZA DEL MES

“Bananales” es un óleo pintado en 1945 por Teodorico Quirós que embellecerá el Museo de Arte Costarricense a partir del mes de diciembre.

La obra representa un paisaje rural, pero en vez de representar como se solía hacer en esos años, la típica casa de adobe, aparece el interior de una plantación bananera y que plasma en su paisaje a dos mujeres que se observan en una penumbra apenas iluminada por un destello de luz.

La obra emplea una paleta de colores fríos, con énfasis en el azul cobalto, pasando por los medios tonos, los verdes, hasta llegar al color amarillo con el que realiza acentos. Además enriquecen la calidad pictórica de la obra las tonalidades ocre y rojizas.

El tema de este cuadro remite a la cuestión social de las plantaciones bananeras en el Atlántico y en el Pacífico costarricense constante durante las décadas de 1930 y 1940 y tan retratado por medio de fotografías, pinturas, postales, billetes y otros medios.

La Pieza del Mes es un programa creado con la finalidad de dar a conocer otras



obras importantes de la colección del Museo que, por razones de espacio, no pueden estar expuestas de manera permanente. Durante el mes en que esta pieza permanezca en exhibición, el Museo de Arte Costarricense tendrá a disposición una serie de actividades educativas complementarias para dar mayor difusión al patrimonio artístico que custodia.



Bananales • Óleo sobre tela • 1945

HORARIO/SCHEDULE (Museo de Arte Costarricense): MARTES A DOMINGO DE 9 AM A 4 PM.  
LUNES CERRADO (MONDAY CLOSED) | Entrada Gratuita/Admission Free |  
22 56 12 81 | 22 96 45 03 | [www.musarco.go.cr](http://www.musarco.go.cr) | Parque Metropolitano La Sabana

MAC

será sede  
de taller  
sobre

# PATRIMONIO CULTURAL

El Museo de Arte Costarricense (MAC) abrirá sus puertas a los asistentes al taller “Aplicación de nuevas tecnologías en la conservación y el análisis del patrimonio cultural”, organizado por el Centro Cultural de España.

El taller, que se realiza en el marco del I Congreso Iberoamericano sobre Patrimonio Cultural de la Universidad de Costa Rica (UCR), contará con la presencia del especialista español Fernando Sancho Caparrini.

El seminario está dirigido a coordinadores y encargados de los departamentos de Patrimonio Cultural de museos, municipalidades, centros culturales y profesionales, en general, en el área de Conservación y Patrimonio.

Entre los temas a abordar, los participantes analizarán contenidos como las herramientas para la Investigación en gestión cultural y de patrimonio; la catalogación: sus estándares y sus herramientas; las herramientas para la visualización; el manejo de las bases de datos y mapas semánticos, entre otros.

El taller se realizará en dos sesiones: el jueves 9 de diciembre de 2 a 5:00 p.m y el viernes 10 de diciembre de 9:00 a.m a 1:00 p.m. en las instalaciones del MAC.

FERNANDO SANCHO CAPARRINI, profesor del taller, es Doctor en Matemáticas por la Universidad de Sevilla, de la que actualmente es Profesor Contratado Doctor asociado al Departamento de Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial. Las líneas de investigación en las que ha trabajado siempre han estado relacionadas con el modelado de sistemas complejos haciendo uso de técnicas de computación y matemáticas, y en los últimos años ha estado trabajando en el modelado y análisis de objetos culturales dentro del proyecto internacional “The Hispanic Baroque: Complexity in the first Atlantic Culture”. También es miembro de Cultureplex, el laboratorio de Complejidad Cultural de la Universidad de Western Ontario (London, Canadá), en la que se desarrollan proyectos relacionados con las Humanidades Digitales en general, y gestión del patrimonio cultural, en particular.

# El MAC se traslada a

# Carmona de NANDAYURE

Como parte del programa de exposiciones itinerantes que tiene el Museo de Arte Costarricense, una muestra de la exposición Técnicas Artísticas se exhibirá en la Casa de la Cultura, ubicada en el parque de la ciudad de Carmona en Nandayure, Guanacaste, como parte del Festival Navideño del lugar.

La exposición consiste en una serie de paneles educativos, que mediante el recurso gráfico, explora distintas técnicas de las artes plásticas como el dibujo, la pintura, el grabado y la escultura. Los paneles contienen textos didácticos e imágenes de las obras de la colección del Museo.

La idea es que estos paneles sirvan para mostrar en otras comunidades fuera del Área Metropolitana imágenes de obras del Museo de Arte Costarricense, que por estar en exhibición o por criterios de conservación, no pueden viajar. De igual forma, con esta exposición se acerca de manera gráfica y explicativa al público los conceptos generales de distintas técnicas artísticas.

La exhibición se inaugura el próximo viernes 10 de diciembre y se mantendrá a lo largo del mes de enero.





el MAC  
recibe

# VISITA de lujo

El Museo de Arte Costarricense (MAC) tendrá una visita de lujo antes de finalizar este año. Se trata de Jo Dunnett, una artista visual que se especializa en transformar museos estatales en el Reino Unido como el WhiteChapel de Londres y el TATE Modern en la misma ciudad. Estos edificios patrimoniales necesitaban más espacio expositivo para acomodar la multitud que los visita y las oficinas administrativas y Dunnett se dio a la tarea de transformar estos espacios.

Dado a que el proyecto del WhiteChapel fue tan exitoso, Dunnett fue contratada para el proyecto TTM (Transforming TATE Modern) del Museo TATE.

La similitud de esos templos sagrados del arte estatales (Museo de Arte Costarricense, WhiteChapel y TATE Modern) ha hecho posible que se desarrolle una capacitación pro bono de parte de Dunnett hacia la Directora del MAC, Florencia Urbina. Este es una alianza estratégica sostenible

del MAC ya que no solamente se va a quedar en un primera visita al país con este intercambio de conocimientos, sino que se pretende matener el vínculo interinstitucional MAC/TATE Modern durante los próximos 43 meses de gestión.

La valiosa asesoría de Dunnett abarca temas como fundraising (búsqueda de fondos económicos), museografía, distribución de espacios administrativos dentro del Museo, desarrollo de eventos paralelos, coleccionismo, políticas de adquisición y donación entre otros.

Jo Dunnett, además de ser artista visual, fue una importante figura del rock inglés durante los años 70 con su banda de fama internacional "Girls at their best" que junto a su labor en el arte, la ubica como una celebridad internacional.

El TATE Modern es considerado actualmente como el museo de arte contemporáneo más importante de Europa.

El museo se ubica en una antigua central eléctrica y cuenta con una colección permanente de arte moderno internacional que data de 1900 a la actualidad, e incluye obras de algunos de los artistas más destacados del siglo XX, entre ellos Picasso, Warhol y Dalí.

La galería también cuenta con exposiciones temporales presentando las obras de artistas o movimientos importantes dentro del arte moderno.



**MUSEO**  
**DE ARTE COSTARRICENSE**

VANGUARDIA  
DE TODOS LOS  
TIEMPOS

HORARIO/SCHEDULE (Museo de Arte Costarricense): MARTES A DOMINGO DE 9 AM A  
4 PM. LUNES CERRADO (MONDAY CLOSED) | Entrada Gratuita/Admission Free |  
22 56 12 81 | 22 96 45 03 | [www.musarco.go.cr](http://www.musarco.go.cr) | Parque Metropolitano La Sabana